

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CARTRIDGE 12 GAUGE BIRD SCARING		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8484-12XA23/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8484-12XA23		<b>Date</b> 2013-10-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BK-367-24017		
<b>File No. - N° de dossier</b> 367bk.W8484-12XA23	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-10-23</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> White, John H.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 367bk
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 953-7362 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-12XA23/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

367bk

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-12XA23

File No. - N° du dossier

367bkW8484-12XA23

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification vise à répondre à une question de l'Industrie.

Question :

Peut-on augmenter la souplesse des exigences de la DDP afin de permettre de recevoir une plus vaste gamme de propositions?

Réponse :

Selon les exigences, le bruit produit doit être de 140 à 150 dB à un minimum de 50 mètres jusqu'à un maximum of 85 mètres de la bouche si le projectile fonctionne d'un minimum de 60 à un maximum de 75 mètres de la bouche. Le niveau du bruit diminue à 130 dB à 70 mètres de l'éclatement. Cela doit se produire à un maximum de 145 mètres de la bouche ou à un minimum de 20 mètres derrière la bouche.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.